



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein

Montréal  
Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**INVITATION TO TENDER**

**APPEL D'OFFRES**

**Tender To: Public Works and Government Services  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of  
Canada, in accordance with the terms and conditions set  
out herein, referred to herein or attached hereto, the goods,  
services, and construction listed herein and on any attached  
sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la  
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou  
incluses par référence dans la présente et aux annexes  
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés  
ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,

800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein

Montréal  
Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Réhabilitation dépotoir Sambault	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF928-172441/A	<b>Date</b> 2017-06-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF928-17-2441	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$MTC-035-14403
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-7-40019 (035)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-08-14</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lussier, Joël	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc035
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3862 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PL.BONAVENTURE,PORTAIL S-E,BUR.7300 800 RUE DE LA GAUCHETIERE O. MONTREAL Québec H5A1L6 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
.	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Security Requirements**

This project do not have security requirement

### **1.2 Statement of Work**

The work to be performed is listed in Annex A

### **1.3 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.4 Trade Agreements**

"The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP)."

## **PART 2 - SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)**

- SI01 Bid Documents
- SI02 Enquiries during the Solicitation Period
- SI03 Mandatory Site Visit
- SI04 Revision of Bid
- SI05 Insufficient Funding
- SI06 Bid Validity Period
- SI07 Construction Documents
- SI08 Public Works and Government Services Canada, Apprentice Procurement Initiative
- SI09 Web Sites

### **SI01 BID DOCUMENTS**

1. The following are the bid documents:

- a. Invitation to Tender - Page 1;
- b. Special Instructions to Bidders;
- c. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T (2016-04-04)
- d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
- e. Drawings and Specifications;
- f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
- g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

3. Tenders received by fax will not be accepted.

## SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 [joel.lussier@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:joel.lussier@tpsgc-pwgsc.gc.ca) as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in GI15 of R2710T, enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

## SI03 MANDATORY SITE VISIT

A mandatory site visit will be held so that the bidder or a representative of the bidder can visit the site where the work will be carried out. Arrangements were made for the site visit to be held at the Sambault dump, near 565 Rang Saint-Simon, Saint-Isidore-de-Laprairie, QC J0L 2A0 on July 18, 2017. The site visit will begin at 10 : 00AM. The wearing of helmets, safety shoes and bibs is mandatory.

Bidders must contact the Contracting Authority no later than July 12, 2017 to confirm their presence and provide the name of the person (s) who will be attending the visit. The bidders who do not confirm their participation and who will not provide the name of the Person (s) participating in the visit will be denied access to the site. The Bidders to sign an attendance sheet and must provide a photo ID.

No further appointments will be granted to bidders who do not participate in the visit or who will not send a representative. Bidders who do not participate in the visit, will not be able to provide a bid. Any clarification or change in the bid solicitation following the site visit will be included in the bid solicitation, in the form of an amendment.

### **Consultation of documents**

The full paper and digital reports will be available for consultation on July 13th and July 14th, from 9:00 am to 4:00 pm at PWGSC offices in Montreal, 800 de la Gauchetière West, Suite 1100, ground floor. Other dates may be provided as required. Please contact Joel Lussier by e-mail ([Joel.Lussier@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Joel.Lussier@tpsgc-pwgsc.gc.ca)) to advise of your visiting intentions. Once confirmed, please go to the reception desk and ask to see Morgan Le Garrec

## SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with GI10 of R2710T. The facsimile number for receipt of revisions is (514) 496-3822.

**SI05 INSUFFICIENT FUNDING**

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; and/or
- c. negotiate a reduction in the bid price and/or scope of work of not more than 15% with the Bidder submitting the lowest compliant bid. Should an agreement satisfactory to Canada not be reached, Canada shall exercise option (a) or (b).

**SI06 BID VALIDITY PERIOD**

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1. of SI07 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1. of SI07 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
  - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
  - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under GI11 of R2710T

**SI07 CONSTRUCTION DOCUMENTS**

The successful Contractor will be provided [**with one electronic or paper copy**] of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Additional copies, up to a maximum (1), will be provided free of charge upon request by the Contractor. Obtaining more copies shall be the responsibility of the Contractor including costs.

**SI08 PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA APPRENTICE PROCUREMENT INITIATIVE**

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Contractors bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. The Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. The Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: [www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca). Employers are also

encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.

4. Signed certifications ([Appendix 4](#)) will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

In order to help meet demand for skilled trades people, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios \* and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at [Appendix 4](#).

If you accept fill out and sign [Appendix 4](#)

*\* The journeyman-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journeymen that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.*

## SI09 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text#appl>

Buy and Sell <https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca>

Canadian economic sanctions <http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504) <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505) <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf>

Labour and Material Payment Bond (form PWGSC-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

PWGSC, Industrial Security Services <http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Declaration Form

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>

### Part 3 - **R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2016-04-04)**

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

- GI01 Integrity Provisions - Bid
- GI02 Completion of Bid
- GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI04 Applicable Taxes
- GI05 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI06 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI08 Bid Security Requirements
- GI09 Submission of Bid
- GI10 Revision of Bid
- GI11 Rejection of Bid
- GI12 Bid Costs
- GI13 Procurement Business Number
- GI14 Compliance with Applicable Laws
- GI15 Approval of Alternative Materials
- GI16 Performance Evaluation
- GI17 Conflict of Interest-Unfair Advantage
- GI18 Code of Conduct for Procurement—bid

### **PART 4 - PROPOSAL EVALUATION PROCEDURES AND SELECTION METHODS**

- 4.1 Offer Preparation Instruction
- 4.2 Quality and Clarity of the offers
- 4.3 Requirements for Offer Format
- 4.4 Specific Requirements for Offer Format

#### **4.1 Offer Preparation Instructions**

Canada requests that Offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (4 hard copies)

Section II: Financial Offer (2 hard copies)

Prizes must be included in the financial offer only. No price should be indicated in any other section of the offer.

#### **Section I : Technical Offer**

In their technical offer, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the technical requirements of this call for offers and how they will carry out the Work as described in the Technical Specifications (Annex A). For the point rated technical criteria, they should refer to the specifications described at Part 5 - Proposal evaluation procedures and selection method.

**Section II : Financial Offer**

Offerors must submit their financial offer in accordance with the Basis of Payment (see Annex B) "bordereau de soumission". The total amount of Applicable Taxes must be shown separately, if applicable.

**4.2 Quality and Clarity of the Offers**

The technical offer must contain all the information requested in this document without any superfluous or irrelevant material. The level of quality must be on a par with the standards customarily required for the drafting of study reports, in terms of clarity, appearance, language and document structure.

In order to help the offer's evaluation, Canada asks that proponents to respect the order of evaluation criteria (part 4 of this document), under the same sections. To avoid duplication, offerors can reference as accurately as possible (paragraph, page) to the sections of their offer for a covered subject.

**4.3 Requirements for Offer Format**

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer:

- Submit one (1) original and three (3) copies of the technical offer ;
- Submit one (1) original and one (1) copies of the financial offer (separate sealed envelope) ;
- Use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- Minimum font size: 11 point Times or equivalent ;
- Minimum margins: 25 mm right and 12 mm left, top and bottom
- Offers must be submitted double-sided
- One (1) page means one side of a sheet of paper.
- Fold-out sheets (11" x 17") for tables, organization charts, etc. will be counted as two (2) pages
- Use a numbering system that corresponds to the offer solicitation (see section 4.2.2).

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process according to the Policy on Green Procurement\_: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>

To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### 4.4 Specific Requirements for Offer Format

**The maximum number of pages**, including text, tables, figures, plans, diagrams and organization charts) **to be submitted for the Rated Requirements is 24 pages**. The maximum number of pages indicated for each point rated criterion must also be respected

The following are not part of the page limitation mentioned above:

- Covering letter;
- Integrity Provisions – Required Documentation ;
- Front page of the RFP ;
- Front page of revision(s) to the RFP;
- Declaration/Certifications Form (Section III) ;
- Team Identification Form (Annex C) ;
- Les *curriculum vitae* (CV) des personnes Clés demandés à la section 5.2.2.1 ;
- Financial offer including the Price Proposal Form (Section II).

Offeror must take into account and comply with all the described requirements for offer preparation.

***Consequence of non-compliance: any pages which extend beyond the above page limitation and any other attachments will be extracted from the offer and will not be forwarded to the PWGSC Evaluation Board members for evaluation.***

## PART 5 - PROPOSAL EVALUATION PROCEDURES AND SELECTION METHOD

This part describes the evaluation criteria that will be used by the PWGSC Evaluation Board members in order to evaluate the offers' compliance and quality. The evaluation procedures includes the rating of information of the offer in respect with the evaluation criteria described in the present part.

### 5.1 Evaluation procedures

The technical offer must contain all the information requested in this document without any superfluous or irrelevant material. The level of quality must be on a par with the standards customarily required for the drafting of study reports, in terms of clarity, appearance, language and document structure

The technical offer must comply with all mandatory requirements. If that is the case, the technical offer will be deemed responsive and will be evaluated on the basis of the point rated criteria. Failure to meet the mandatory requirements will render the offer non responsive and no further evaluation will be carried out.

Evaluation procedure will be done as following :

- a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request of proposal including the technical and financial evaluation criteria.
- b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers
- c) The evaluation of rated requirements with respect to the technical offer will be carried out by an evaluation board composed of representatives of Public Works and Government Services Canada. The evaluation method for technical rated requirements is presented in section 5.2.
- d) Only the price offer of proponents whose technical offer have received a passing score will be evaluated. The evaluation method for price offer is presented in Section 5.3.

#### 5.1.1 Technical Evaluation

In order to determine the score for the technical criteria, each offer previously meeting the mandatory technical criteria will be evaluated and awarded an overall technical mark. The overall technical mark represents **70%** of the overall evaluation score of the proposal (including financial criteria - see Section 5.4).

### 5.1.1 Mandatory Technical Criteria

The technical proposal must mandatorily include points listed in the following sections without however being limited to them. If these mandatory technical criteria are not satisfied, the Tenderer's proposal will be judged inadmissible.

#### 5.1.1.2 Licenses and Permits

The Contractor must hold a general contractor's license for construction from the Régie du bâtiment du Québec (RBQ). It will have to provide its license number and the license will have to remain valid throughout the length of the Work.

#### 5.1.1.3 Preliminary Work Schedule

In its technical proposal, the Contractor must include a summary schedule for the work (including all the steps for execution of the project from the granting of the contract until after one year of operation of the system) in figure, diagram or table form.

The specific requirements on the expectations for the subsequent evaluation of this criteria are described exhaustively in Section 5.2.2.4.

#### 5.1.1.4 Key People on the Tenderer's Team and Organization Chart

For the present Contract, the Tenderer must submit the names of 10 required key people from the Team assigned to project execution, and, as called for, the name of the company that hires these people if it is different from that of the Prime Contractor.

Thus, the Tender must identify one person for each of the key positions defined below:

- ✓ A project director with at least 15 years relevant experience in project management for *in situ* rehabilitation of contaminated sites;
- ✓ A project engineer, member of the Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ), with at least 15 years relevant experience including 10 years in rehabilitation of contaminated sites;
- ✓ A hydrogeologist, member of the OIQ or member of the Ordre des géologues du Québec (OGQ), with at least 15 years of relevant experience in the *in situ* rehabilitation field;
- ✓ An environmental specialist with at least 10 years of relevant experience in rehabilitation of contaminated sites;
- ✓ A geotechnical specialist with at least 10 years of experience relevant to the project;
- ✓ An architecture and engineering manager, member of the OIQ or the Ordre des architectes du Québec (OAQ), with at least 10 years of relevant experience in design and construction of industrial buildings;
- ✓ A worksite supervisor with at least 15 years of relevant experience in the environmental field including at least 10 years as worksite supervisor;
- ✓ An managing engineer responsible for System operation, member of the OIQ, with at least 10 years of relevant experience;
- ✓ A quality control and assurance manager with at least 10 years relevant experience.
- ✓ One professional entered in the list of experts with the Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (CEAEQ).

An example of an acceptable (typical) form for the presentation of the information about identification of the team members is provided in Annex C. Several key positions can be occupied by one single person. In this case, the information on the Key person should be repeated for each of the key positions on the identification form.

An organization chart must also be included (maximum of one page) which must indicate the name of the key resources, the name of the company for which the person works together with their functions in connection with the present contract. It will also have to present the relations that the key resources of the Team will have and also the additional staff, subcontractors and companies involved in the scope of the Project.

The specific requirements on the expectations for the subsequent evaluation of this criteria are described exhaustively in Section 5.2.2.1.

The verifications of the academic training and professional accreditation will be done using CVs which will have to be sent to the Section 5.2.2.1 - Experience and Qualification of Key Resources from the Tenderer's Team.

#### **5.1.1.5 The Firm's Execution of Comparable Projects**

For the present Contract, the Tenderer must have previously performed three recent projects (i.e. undertaken during the last eight (8) years) that are comparable in size and scope (monetary) to the Work for the Contract.

The projects presented must be about:

- ✓ Executing the construction and placement of a low permeability surface covering (surface sealing);
- ✓ Constructing a contaminated groundwater pumping system; and
- ✓ Designing a system and constructing a factory for waste or contaminated water treatment.

The requirements as to the expectations for the subsequent evaluation of this criteria are described exhaustively in Section 5.2.2.2.

#### **5.1.1.6 Understanding of the Assignment**

For the present Contract, the Tenderer must present its understanding of the assignment and the recommended approach by describing the main characteristics of the technical solution proposed for the Pumping System and Treatment System, in particular the general form of the main technical elements and also a description of the main materials which will be used in implementing the proposed structures, equipment, facilities and systems.

The requirements as to the expectations for the subsequent evaluation of this criterion are described exhaustively in Section 5.2.2.3.

### **5.2.2 Point Rated Technical Criteria**

The compliant proposals (meaning those which satisfy all the mandatory criteria) will be examined, evaluated and scored by a PWGSC evaluation committee.

At this stage, the financial proposals will not have been opened and only the technical components of the proposal will be evaluated based on the criteria listed in the following sections.

#### **5.2.2.1 Point Rated Criterion 1: Experience and qualifications of the key resources on the Tenderer's Team (maximum four pages; 22 points)**

For this point rated criterion, the Tenderer will have to first provide a complete description of the organization that it will establish for executing the Contract, the names of the Members, Subcontractors and any other company which will be part of this organization. The roles, responsibilities, powers, hierarchical relationships and management of the key resources on the Team must be clearly and concisely described with the support of an organization chart (maximum one page) along with the relationships that the company cited in the context of the Project will have.

Without being restricted to it, the Tenderer will make a detailed presentation of its Team by indicating:

- The name of the Members of the co-enterprise participating in the execution of the Contract, if any;
- The main fields of activity of the Tenderer and the Members of the Co-Enterprise, if any;
- The Subcontractors and the services which will be provided in whole or in part by them;
- The organizational structure of the Tenderer or the Co-enterprise, if any; and
- The legal form of the Tenderer or the Co-enterprise.

The Tenderer must next describe the experience and skill of the mandatory key people proposed for the execution of the Contract Work (identified in Section 5.2.1.3). It must bring out the strong points of the team's resources and underline their responsibilities, commitments and prior executions.

For this purpose, the proposer must provide a curriculum vitae (CV) for each member of the mandatory key people (**maximum of two pages per person**) identified in Section 5.2.1.3 - *Key Staff on the Tenderer's Team*. The CV must include, without being limited to it:

- The person's name;
- The name of their current employer;
- The number of years working for their current employer;
- The title of the position and the responsibilities of the person for their current employer;
- The number of years of experience at this position for their current employer;
- The title of the position proposed for the present project;
- The academic training including:
  - ✓ The diploma, the year it was obtained and the name of the degree granting institution;
  - ✓ Other relevant training, including the year and the name of the institution;
- Professional accreditations, including the accreditation number;
- Experience working with federal requirements (including the number of projects done)
- Professional experience relevant to the present Project (ideally at least five relevant projects) including the start date, end date, employer's name, main responsibilities and achievements related to:
  - ✓ The position proposed for this person on the present Project;
  - ✓ Other relevant experience not related to the position proposed for the present Project.

In the situation where more than one position is assigned to a single key person, the required information must be provided for each of the proposed positions.

As an indication, the nature of the main expected responsibilities for each key person from the Tenderer's Team is indicated in the table attached to Annex D. The responsibilities identified in this table are neither exhaustive nor limiting.

The evaluation of the mandatory key people and the relevant experience will be done according to the components described below:

- **Project Director:** The Project Manager must have a minimum of 15 years of relevant experience in project management for *in situ* rehabilitation of contaminated sites, preferably, but not mandatorily, physical and/or hydraulic confinement and treatment of groundwater. Their expertise should have been acquired in the domains of civil engineering and/or environmental engineering and/or municipal engineering project management of a type associated with design, construction and operation of infrastructure for pumping and treatment of contaminated groundwater or wastewater. The evaluation of the proposals will consider as more relevant experience connected with: 1) management of projects of scope and complexity similar to the present Contract; 2) management or participation in groundwater pumping projects; 3) management or participation in projects for rehabilitation of contaminated sites comprising in particular groundwater treatment.
- **Project Engineer:** The holder of the position of Engineer for the Contractor must have a minimum of 15 years of experience and a university diploma in their specialty or any at least equivalent combination of training and experience. They must be a member of the Ordre des ingénieurs du Québec. The engineer for the Contractor must have a minimum of 10 years of relevant experience with projects for *in situ* rehabilitation of contaminated sites. They must've acquired the knowledge and skill for preparing, approving and coordinating work plans in

order to achieve cost, quality and schedule objectives. They must be capable of exercising a level of direct supervision over other engineers or specialists and be able to assume responsibility for complex and difficult assignments. The evaluation of the proposals will consider as more relevant experience connected with: 1) participation as a project engineer on projects of similar scope and complexity to the present contract; and 2) participation in rehabilitation projects comprising in particular groundwater pumping and treatment.

- Hydrogeologist The holder of the Hydrogeologist position must have a minimum of 15 years of relevant experience with projects for rehabilitation of contaminated sites, preferably, but not mandatorily, groundwater confinement and treatment projects. They must be a member in good standing or holder of a permit from the Ordre des ingénieurs du Québec or the Ordre des géologues du Québec. Their experience should have been acquired in the fields of mathematical modeling and design of hydraulic barriers, groundwater capture and groundwater layer management.
- Environmental Specialist: The holder of the Environmental Specialist position must have a minimum of 15 years of relevant environmental experience and hold a university diploma in their specialty or any at least equivalent combination of training and experience in projects for rehabilitation of contaminated sites, preferably, but not mandatorily, projects for groundwater confinement and treatment. Their experience will have to of been acquired in the fields of design, commissioning and operation of industrial effluent or contaminated groundwater treatment systems. The evaluation the proposals will consider as more relevant expertise with the design, commissioning and operation of treatment processes for volatile and semi-volatile organic compounds and also with metals.
- Geotechnical Specialist The holder of the Geotechnical Specialist position must have a minimum of 10 years of relevant geotechnical experience and hold a university diploma in their specialty or any at least equivalent combination of training and experience in projects for rehabilitation of contaminated sites, preferably, but not mandatorily, projects involving physical confinement by low permeability surface covering (surface sealing) of technical burial sites or former dumps. Their expertise should have been acquired in the fields of design and installation of partial impermeability elements for the purpose of reducing infiltration of water from precipitation into the underground environment.
- Architecture and Engineering Manager: The holder of the position of Architecture and Engineering Manager for the Contractor must have a minimum of 15 years of relevant experience and a university diploma in their specialty or any at least equivalent combination of training and experience. They must be a member of the Ordre des ingénieurs du Québec or the Ordre des architectes du Québec. Their expertise should of been acquired in the fields of the mastery of various aspects related to industrial building components (e.g. architecture, structure, electricity, building mechanical systems, etc.), specifically involving specifications of performance, design, construction, commissioning and operation, and including their maintenance and repair. Skills in the design and configuration of programmable logic controllers and control systems would be an advantage. The evaluation of the proposals will consider as more relevant experience connected with design, construction and operation of: 1) wastewater or drinking water treatment factories, and 2) buildings housing industrial processes.
- Worksite Supervisor: The holder of the position of Work Site Supervisor must have a minimum of 15 years relevant experience in the environmental field, including 10 years as worksite supervisor for projects of similar scope to the present Contract. Their involvement with the project must at a minimum be for the length of the construction period.
- Managing Engineer for System Operation: The holder of the position of Managing Engineer for System Operation must have acquired a minimum of 10 years of relevant experience in the field of design and operation of groundwater or wastewater pumping and treatment systems They should have at least eight years of experience with projects of similar scope to the present contract. They must be a member in good standing or holder of a permit from the Ordre des ingénieurs du Québec.
- Quality Control and Assurance Manager: The Quality Control and Assurance Manager must have at least 10 years of relevant experience in quality assurance and quality control, preferably, but not mandatorily, acquired during process engineering projects for *in situ* restoration of contaminated sites.
- MDDELCC Expert: The expert must be duly entered on the list of experts of the *Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (CEAEQ)* and authorized to provide the statements called for in Division IV.2.1 of the Environmental Quality Act (EQA) and concerning protection and rehabilitation of land.

In the description of the team for the proposal, participation of the people proposed for the Project and teams of specialists who have shown having already worked together will be considered during the evaluation.

### **5.2.2.2 Point Rated Criterion 2: Experience and performance of the Tenderer's Team in connection with prior projects (three pages; 18 points)**

For this point rated criterion, the tenderer must show that it has the necessary experience as Contractor in connection with prior projects in order to perform the services required in the present Project.

To do this, in a maximum of **one page per project**, the Tenderer must submit three prior projects performed by its Work Team. A prior project can mean a project which extends over several years, but for which at least one full year has been completed. Prior projects should be recent, and comparable in size and scope (money) to the Work from the Contract. They must show the experience of the Tenderer in the following fields of Expertise:

- **Field of expertise 1:** Construction comprising the placement of a low permeability surface covering (surface sealing).
- **Field of expertise 2:** Design and construction of a contaminated groundwater pumping system.  
The evaluation of the proposals will consider experience as being more pertinent that is connected with a project where the pumping System:
  - Was fully designed by the Tenderer;
  - Comprised continuous operation;
  - Comprised medium or long-term operation (meaning more than two years).
- **Field of expertise 3:** Design of a system and construction of a factory for waste or contaminated water treatment.  
The evaluation of the proposals will consider experience as being more pertinent that is acquired in connection with a project which comprised:
  - Treatment of volatile organic compounds involving chloride solvents (e.g. PERC, TCE, DCE, VC) and BTEX in dissolved phase;
  - Treatment of semi-volatile organic compounds including PAH in dissolved phase;
  - Treatment of metals in dissolved phase;
  - Infrastructures on the bank or in bodies of water, and those, more particularly with discharge of treated water into a body of water.

Each project must comprise at a minimum one of the fields of expertise given, but could comprise more than one. All the fields of expertise must be dealt with in the technical proposal.

Pumping, management and treatment of excavation water (dewatering) will not be considered as being relevant activities in the context of the submitted projects.

The evaluation of the proposals will consider as most pertinent projects which are:

- Recent (i.e. undertaken during the last eight years);
- Comparable in scope and complexity to the Work to be executed in connection with the present Contract;
- Performed by members of the key staff proposed in the present submission; and
- Done as Prime Contractor.

The Tenderer must possess the knowledge from the projects presented in its technical proposal. The experience from prior projects of entities other than the Tenderer will not be considered during the evaluation unless the entities involved make up part of the Tenderer's co-enterprise.

The project presentation sheets must include, without however being limited to it, the following information:

- The name of the project with its location;
- Whether the Contractor executed the project as Prime Contractor, subcontractor or co-enterprise (consortium) by indicating the responsibilities of the Contractor (in sufficient detail to understand the links with the description of the prior project and the scope of the involvement of the Contractor).

- The project description (with sufficient details for understanding the exact nature of the work done);
- The initial and final project construction costs for the Contractor, the expected and actual completion dates. In a situation of schedule and cost overruns, provide the justifications;
- The demonstration of the relevance of the project compared to the requirements of the present Contract;
- The names of the employees involved and their functions in the context of the project; and
- The name, address and phone number of the resource-people managers from the clients for whom the construction projects were done.

An example of an acceptable form (typical) for the presentation of the information about the presentation of prior projects is provided in [Annex E.](#)

The availability of the requested information, and also the relevance, scope, complexity and attainment of the objectives of the projects will be evaluated in connection with the extent of the services required for the present Contract.

Note: PWGSC reserves the right to verify references.

### **5.2.2.3 Point Rated Criterion 3: Preliminary approach and design proposed by the Tenderer (12 pages; 17 points)**

In application of this point rated criterion, the tenderer must describe the main characteristics of the technical solution proposed for the Pumping System and Treatment System, in particular the general form of the main technical elements and also a description of the main materials which will be used in implementing the proposed works, equipment, facilities and systems.

The objective of this section is to show the Client that the Tenderer has proposed a technical solution which:

- Will meet, if fully developed for the purpose of implementing the Project, the performance Requirements in all respects, including safety and quality control;
- Will have to be implemented in the imposed schedule; and
- Has operational and maintenance characteristics making it a solution suited to long-term operation.

#### **5.2.2.3.1 Description of the preliminary System design (maximum of six pages)**

The description of the preliminary design must deal with the Pumping System and Treatment System separately. The description of the design must include, without limitation:

- Description of the approach and of the principles applied;
- Brief description of the Pumping System and the technologies applied including the advantages and limitations;
- Monitoring program for Pumping System operations for verifying compliance with the performance Requirements;
- Brief description of the Treatment System and the technologies applied including the advantages and limitations;
- Analysis program and quality control assurance program for assuring compliance with the Discharge Criteria;
- Discharges/effluents generated and how they are managed;
- Measures chosen for implementing the recommendations from the environmental assessment study;
- Asset maintenance and management program.

#### **5.2.2.3.2 Preliminary design drawings for the Pumping System and Treatment System (three 11 x 17 pages, counted as 6 pages)**

In order to illustrate its preliminary design of the Pumping System and Treatment System, the Tenderer must prepare the following drawings:

- One drawing, in 11 x 17 format, of the flow diagram for the Pumping System;
- One drawing, in 11 x 17 format, of the flow diagram for the Treatment System;
- One drawing, in 11 x 17 format, in plan view covering the layout of the System inside the Building.

The level of detail shown on the drawings must be sufficient for properly illustrating the proposed preliminary design. The main characteristics of the various equipment for the System (e.g. mechanical, hydraulic, physical, electrical, etc.) must be shown. For the layout of the system, the drawing must minimally show the proposed preliminary design, the space required, the solutions to physical constraints encountered, the approximate dimension of the visible components and the materials most likely to be used.

#### **5.2.2.4 Point Rated Criterion 4: Organization and management of the Work (five pages; 13 points)**

The analysis of an organization is a good index of its ability to adequately respond to various situations. In this section of its technical proposal, the Tenderer must present a description of its management and control system which will be implemented for executing the Contract. The Tenderer, must, in clear and concise terms, show its understanding of the context of the Project, of the nature of the services to be provided and also the various management elements of the work and the control plan. It must show how it plans to act for managing the present project and providing the required services in compliance with the Contract's requirements and constraints. The goal is to show the Client that the Tenderer's team has a clear vision of how it is going to organize itself for implementing the proposed solution and that it has the necessary tools and methods for fully managing the costs, assuring the progress in compliance with the schedule and performing all the controls for quality, safety, environmental protection and management of Contract amendments.

The quality of the information provided will be evaluated and judged based on its clarity, consistency and conciseness and also whether it is complete.

##### **5.2.2.4.1 Understanding the overall scope and execution of the Work (suggestion: two pages)**

The Tenderer must present its understanding of the scope of the Work to be performed throughout the length of the Project. The various phases of the project (e.g. design of the Pumping System and Treatment System, construction, commissioning, operation, maintenance) must be briefly presented along with the key people intended for each step.

##### **5.2.2.4.2 Description of the organization and management of the work (suggestion: three pages)**

- **Work plan and staffing forecast**

The work plan must be prepared and provided for the execution of the services to be provided with the implementation strategies. It must describe the main activities which each phase comprises for arriving at the full and complete execution of the Contract according to the calendar for the proposed Work. In the preparation of its work plan, the Tenderer must use a summary table which will accompany its text (included in the page count).

The work plan must, without however being restricted to it, include the following parts:

- Phase of organization of the management team;
- Design phase;
- Acquisition phase;
- Prefabrication phase (if necessary);
- Worksite mobilization phase;
- Construction phase;
- Commissioning and running-in phase;
- Operating phase;
- Maintenance phase.

The following steps must be described with sufficient detail so that the Client can judge whether the significant steps, and also their relation with those that come before and after, have been correctly assessed. The technical proposal must discuss the expected staffing during the construction period and during the operating period, including the categories and numbers of employees.

- **Preliminary Work Execution Schedule**

A preliminary schedule for execution of the Contract Work must be presented (ideally in MS Project® format as a Gantt chart) and must include the following parts:

- Milestone dates for the design;
- Milestone dates for the mobilization(s);
- Milestone dates for the procurement/delivery of materials;
- Milestone dates for the prefabrication (if necessary);
- Milestone dates for the construction;

- Milestone dates for the running-in of the Systems; and
- Milestone dates for the beginning of operation.

The preliminary schedule sent will have to indicate the network for the principal activities required for the execution of the work, their expected length, their sequencing and the order relationships.

- **Management of the Project Team**

The Tenderer must show how its organization will conduct the management of the project team by:

- Describing in what way sufficient human resources will be allocated in order to meet at all times the scope and level of effort required for the execution of the Contract Work, including but without limitation:
  - How the organization of the resources will serve to assure that there are no omissions, duplications or conflicts in the roles and responsibilities;
  - How the organization of the resources will serve to perform several tasks simultaneously;
  - How the availability of resources will be assured;
  - How problems (e.g. staff turnover, recruiting, retention, etc.) related to the management of human resources will be handled.
- Describing the communication strategies, the teamwork approach and the models for relationships between all the members of its team, and more specifically:
  - With Subcontractors, if applicable;
  - Between members of the key personnel;
  - Between companies that are parts of the co-enterprise, if applicable, in order to meet at all times the scope and level of effort required for execution of the Work from the Contract.
- Describing how the Tenderer proposes to work in collaboration with the PWGSC, regulatory agencies, consulting engineer firms, etc. with a team approach which intends to obtain the desired results as well as identifying risks and challenges which could be connected with this collaboration.
- Describing how the Tenderer proposes to implement recommended means and methods in the resolution of conflicts with the various participants in the project (e.g. interpersonal conflicts, etc.).

- **Cost Management**

The information provided for this item must demonstrate the capacity to follow the budgets by value of the structures ordered, disbursed for the payment of the suppliers and subcontractors, estimated value of the remaining work to be undertaken, etc.

- **Management of the Schedule and Progress of the Work**

The part on the control of the schedule must show the capacity of the Tenderer to track the progress of the Work and remedy any delay or early completion. In this context, the Tenderer must make use of software based on the critical path method capable of producing upstream and downstream events or comparing the progress to the allotted implementation delay. The chosen software must also provide the possibility of representing the progress on a network scale by time starting from a certain date.

- **Quality Management Plan**

The selected Contractor will be fully responsible for the Work and therefore must prepare a complete and integrated quality management plan assuring quality control (QC) for all the key elements of the execution of the Contract including, without restriction, the following elements:

- Design and monitoring of the construction Work;
- Procurement/delivery of the material;
- Prefabrication (if necessary);
- Construction;
- Operation; and
- Maintenance.

The quality management plan must describe the fitness of the Contractor to provide a product meeting the contractual requirements. This plan must show the concrete actions that it will take in order to submit a final product compliant with the Client's requirements and expectations.

• **Change Management**

The Tenderer must show that it has and applies a program for numbering, tracking, revising, approval cycles and closure of changes throughout the phases of design, supply, prefabrication (if any), construction and running in. The summarized program must clearly define the content of the activities, the size of the resources assigned and the corresponding responsibilities, with a sufficient level of details that the Client can be able to assess its validity.

It must additionally describe the means implemented for presenting "fair and reasonable" costs for possible changes to the work subsequent to granting the Contract.

**5.2.3 Evaluation and Rating of Technical Criteria**

**5.2.3.1 Generic Evaluation Table**

PWGSC Evaluation Board members will evaluate the strengths and weaknesses of the offer according to the evaluation criteria and will rate each criterion with even numbers (0 to 10 points) for each point rated criterion using the generic evaluation table below:

	<b>INADEQUATE</b>	<b>WEAK</b>	<b>ADEQUATE</b>	<b>FULLY SATISFACTORY</b>	<b>STRONG</b>
<b>0 point</b>	<b>1 or 2 points</b>	<b>3 or 4 points</b>	<b>5 or 6 points</b>	<b>7 or 8 points</b>	<b>9 or 10 points</b>
Did not submit information which could be evaluated	Lacks complete or almost complete understanding of the requirements.	Has some understanding of the requirements but lacks adequate understanding in some areas of the requirements.	Demonstrates a good understanding of the requirements.	Demonstrates a very good understanding of the requirements.	Demonstrates an excellent understanding of the requirements.
	Weaknesses cannot be corrected	Generally doubtful that weaknesses can be corrected	Weaknesses can be corrected	No significant weaknesses	No apparent weaknesses
	Proponent do not possess qualifications and experience	Proponent lacks qualifications and experience	Proponent has an acceptable level of qualifications and experience	Proponent is qualified and experienced	Proponent is highly qualified and experienced
	Team proposed is not likely able to meet requirements	Team does not cover all components or overall experience is weak	Team covers most components and will likely meet requirements	Team covers all components - some members have worked successfully together	Strong team - has worked successfully together on comparable projects
	Sample projects not related to this requirement	Sample projects generally not related to this requirement	Sample projects generally related to this requirement	Sample projects directly related to this requirement	Leads in sample projects directly related to this requirement
	Extremely poor, insufficient to meet performance requirements	Little capability to meet performance requirements	Acceptable capability, should ensure adequate results	Satisfactory capability, should ensure effective results	Superior capability, should ensure very effective results

**5.2.3.2 Rating of Point-Rated Technical Criteria****a) Evaluation score**

The information provided by offerors is rated from 0 to 10 on each rated requirement;

**b) Weighted score**

The evaluation score will be multiplied by a weighting factor to obtain a weighted score for each rated requirement.

**c) Final score**

The final technical score is obtained by adding the weighted scored of each rated requirement.

**5.2.3.3 Technical Passing Score**

The offeror must meet the following two requirements otherwise the offer will be considered non-responsive :

- ✓ Obtain a minimum passing score for point rated criteria n° 1.0, 2.0, 3.0 and 4.0 listed in the table 1 of section 4.4.1; which are : experience and qualifications of the key resources, experience and performance in connection with prior projects, preliminary approach and design proposed and Organization and management of the Work ; and
- ✓ Obtain an overall score for the technical offer equal to or greater than **49 out of 70** (e.g. 70%) for the required points of all the point-rated criteria. A 70 points rating scale is used.

Failure to meet these two requirements will render the offer non-responsive and no further evaluation will be carried out.

**5.3.1 Financial Evaluation**

In order to determine the score for the financial criteria, each offer previously meeting the mandatory technical criteria will be evaluated and awarded an overall financial mark. The overall financial mark represents **30%** of the overall evaluation score of the proposal (including technical criteria - see Section 5.4).

The financial offer must mandatorily include points listed in the following sections without however being limited to them. If these mandatory financial criteria are not satisfied, the Tenderer's proposal will be judged inadmissible.

**5.3.2 Price table**

Offeror must join to his financial offer the Price Table Form (Annex B) completed and signed by an authorized person of the firm.

Only the financial offer of proponents whose technical offer have received a passing score will be evaluated.

**5.3.3 Rating of the Financial Offer**

Only financial offers for technical responsive offers will be assessed.

Retained financial offers will be rated as following :

In order to determine the score for the financial criteria, each offer will be evaluated proportionally to the the lower price for the services submitted among all acceptable offers, and for a maximum financial score of 30 points. 4)

As an example, here is the calculation which will be done to determine the Financial score ::

	Offeror #1	Offeror #2	Offeror #3	Offeror #4
<b>Total cost of tender</b>	10K\$	13K\$	25K\$	32K\$
<b>Calculation</b>	$(10K\$ / 10K\$)$ x 30	$(10K\$ / 13K\$)$ x 30	$(10K\$ / 25K\$)$ x 30	$(10K\$ / 32K\$)$ x 30

<b>Financial offer score rounded to the first decimal</b>	30	23,1	12	9,4
---	----	------	----	-----

## 5.4 Offers Selection Method

### 5.4.1 Calculation of the Offer's Final Score

Calculation of the offer's final score will be made according to the following process :

1. To be acceptable, an offer must :
  - a. Meet all the requirements of the call for offers; and,
  - b. Meet all the required technical criteria (Section 5.2.1); and,
  - c. Obtain a minimum passing score for point rated criteria n° 1.0, 2.0, 3.0 and 4.0 listed in the table 1 of section 5.4.1; and.
  - d. Obtain an overall score for the technical offer equal to or greater than **49 out of 70** (e.g. 70%) for the required points of all the point-rated criteria. A 70 points rating scale is used.
2. Failure to me requirements a) or b) or c) and d) will render the offer non responsive and no further evaluation will be carried out.
3. Score obtained for each criterion will be multiplied by his weighting factor indicated in the able 1 to obtain a weighted score.
4. For each offer, rating for technical merit and price will be added to determine the final offer's score.

**TABLE 1 – POINT RATED CRITERIA AND SCORING OF OFFERS**

	<b>Weighting factor (A)</b>	<b>Score (B = 0 à 10)</b>	<b>Weighted score (C = A x B)</b>	<b>Passing score</b>
<b>Point Rated Technical Criteria</b>				
<i>1.0 Experience and qualifications of the key resources on the Tenderer's Team</i>	2,2	0-10	/22	<b>13/22</b>
<i>2.0 Experience and performance of the Tenderer's Team in connection with prior projects</i>	1,8	0-10	/18	<b>11/18</b>
<i>3.0 Preliminary approach and design proposed by the Tenderer</i>	1,7	0-10	/17	<b>10/17</b>
<i>4.0 Organization and management of the Work</i>	1,3	0-10	/13	<b>8/13</b>
<b>5.0 TECHNICAL TOTAL SCORE</b> <i>(sum of 1.0, 2.0, 3.0 et 4.0)</i>			<b>/70</b>	<b>49/70</b>
<b>Financial criteria</b>				
<b>6.0 FINANCIAL SCORE</b>			<b>/30</b>	

<b>FINAL OFFER'S SCORE (sum of 5.0 et 6.0)</b>	<b>/100</b>
--	-------------

#### 5.4.2 Offer Selection

The responsive Offer receiving the highest score or the one with the lowest price for the services will not necessarily be retained. The responsive Offer receiving the highest Final Offer's Score (combination of technical and financial score) is the first entity that the Evaluation Board will recommend for the Contract award. In the case of a tie for the final score, the Proponent submitting the lower price for the services will be recommended.

A proportion of **70%** will be given to the **technical merit** and a proportion of **30%** to the **price**.

### PART 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES/ CONTRACT DOCUMENTS

1. The following are the contract documents:

- a. Contract Page when signed by Canada;
- b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
- c. Drawings and Specifications;
- d. General Conditions and clauses
 

GC1	General Provisions – Construction Services	R2810D	(2016-04-04);
GC2	Administration of the Contract-	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2015-02-25);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2016-01-28);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8	Dispute Resolution	R2880D	(2016-01-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2014-06-26);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
	Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
	Supplementary Conditions		
- e. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
- f. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
- g. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.

2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

**BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)**

**BA01 IDENTIFICATION**

Implementation of environmental mitigation measures at the former Sambault dump, St-Isidore

**BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ PBN: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

**BA03 THE OFFER**

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the **TOTAL BID AMOUNT INDICATED IN ANNEX B PRICE TABLE**.

\$ \_\_\_\_\_ excluding applicable  
taxe(s).  
(amount in numbers)

**BA04 BID VALIDITY PERIOD**

The bid shall not be withdrawn for a period of thirty (30) days following the date of solicitation closing.

**BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT**

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

**BA06 CONSTRUCTION TIME**

The Contractor shall perform and complete the CONSTRUCTION Work no later than March 31<sup>st</sup> 2019.

For the maintenance and operation part (part C, D and E of the price table), the contract is for a firm duration of one year including 2 optional individual years. The starting date of this contractual part shall be from the issue of the certificate of completion of the construction part

**BA07 BID SECURITY**

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements.

**BA08 SIGNATURE**

\_\_\_\_\_  
Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)



N° de l'invitation - Solicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

EF928-172441/MTC

MTC-035

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

EF928-172441

MTC-7-40019

## APPENDIX 4 - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

*Note; The contractor will be asked to fill out a report every six months or at project completion as per sample "Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contract" provided at Annex C*

Name: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Company Name: \_\_\_\_\_

Company Legal Name: \_\_\_\_\_

Solicitation Number: \_\_\_\_\_

Number of company employees: \_\_\_\_\_

Number of apprentices planned to be working on this contract: \_\_\_\_\_

Trades of those apprentices:

---



---



---



---



---



---



---



---

**APPENDIX 5 – DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE’S AUTHORITY**

**TO BE PROVIDED AT CONTRACT AWARD.**

Contracting Authority is :

Name : \_\_\_\_\_

Title : \_\_\_\_\_

Department : \_\_\_\_\_

Division : \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

e-mail : \_\_\_\_\_

Technical Authority is :

Name : \_\_\_\_\_

Title : \_\_\_\_\_

Department : \_\_\_\_\_

Division : \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

e-mail : \_\_\_\_\_

**Extension Option - Part C, D and E of the Tender Slip**

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the contract for up to two additional period (s) of 1 year each, under the same conditions. The Contractor agrees that during the extended period of the Contract, the Contractor shall be paid in accordance with the applicable provisions of the Bid Sheet.

Canada may exercise this option at any time by sending written notice to the Contractor at least 30 calendar days prior to the expiry date of the Contract. This option can only be exercised by the contracting authority and will be confirmed, for administrative reasons only, by an amendment to the contract.



**Appendix 7 - LISTING OF SUBCONTRACTORS**

- 1) In accordance with GI07 - Listing of Subcontractors and Suppliers of R2710T- General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements, the Bidder should provide a list of Subcontractors with his Bid.
- 2) The Bidder should submit the list of Subcontractors and for any portion of the Work valued at 20% or greater of the submitted Bid Price.

	Subcontractor	Division	Estimated value of work
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			

N° de l'invitation - Solicitation No.

EF928-172441/MTC

N° de réf. du client - Client Ref. No.

EF928-172441

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

MTC-035

File No. - N° du dossier

MTC-7-40019

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS